

# Sempre pronto a ajudar

Registe o seu produto e obtenha suporte em  
[www.philips.com/welcome](http://www.philips.com/welcome)



M100A  
Wireless Home Monitor



# Manual do utilizador

**PHILIPS**



# Índice

---

|          |                   |   |
|----------|-------------------|---|
| <b>1</b> | <b>Importante</b> | 2 |
|          | Segurança         | 2 |
|          | Aviso             | 2 |

---

|          |  |   |
|----------|--|---|
| <b>2</b> | <b>O seu sistema de monitorização doméstico sem fios</b> | 4 |
|          | Conteúdo da embalagem                                    | 4 |
|          | Visão geral do produto                                   | 4 |

---

|          |                  |   |
|----------|------------------|---|
| <b>3</b> | <b>Colocação</b> | 5 |
|----------|------------------|---|

---

|          |   |   |
|----------|---|---|
| <b>4</b> | <b>Configuração</b>                               | 6 |
|          | Ligar o sistema de monitorização a uma rede Wi-Fi | 6 |
|          | Utilizar o sistema de monitorização               | 7 |

---

|          |                       |   |
|----------|-----------------------|---|
| <b>5</b> | <b>Especificações</b> | 9 |
|----------|-----------------------|---|

---

|          |                               |    |
|----------|-------------------------------|----|
| <b>6</b> | <b>Resolução de problemas</b> | 10 |
|----------|-------------------------------|----|

# 1 Importante

## Segurança



### Atenção

- Para reduzir o risco de incêndio ou choque eléctrico, este aparelho não deve ser exposto a chuva ou humidade nem deve ser colocado junto a objectos com água, como jarras.

- Leia estas instruções.
- Guarde estas instruções.
- Respeite todos os avisos.
- Siga todas as instruções.
- Não use o aparelho perto de água.
- Limpe-o apenas com um pano seco.
- Não bloqueie as ranhuras de ventilação. Instale-o de acordo com as instruções do fabricante.
- Não o instale perto de fontes de calor como radiadores, condutas de ar quente, fogões ou outros aparelhos (incluindo amplificadores) que emitam calor.
- Evite que o cabo de alimentação seja pisado ou de algum modo danificado, sobretudo nas fichas, receptáculos e no ponto de saída do aparelho.
- Use apenas acessórios especificados pelo fabricante.
- Desligue o aparelho durante a ocorrência de trovoadas ou quando não o utilizar por longos períodos.
- Solicite sempre assistência junto de pessoal qualificado. É necessária assistência quando o aparelho foi de algum modo danificado – por exemplo, danos no cabo ou ficha de alimentação, derrame de líquidos ou introdução de objectos no interior do aparelho, exposição do aparelho a chuva ou humidade, funcionamento anormal do aparelho ou queda do mesmo.
- O aparelho não deve ser exposto a gotas ou salpicos de líquidos.

- Não coloque quaisquer fontes de perigo em cima do aparelho (por exemplo, objectos com líquidos ou velas acesas).
- Se a tomada da ficha adaptadora for utilizada para desligar o dispositivo, esta deve permanecer preparada para funcionamento.
- As peças pequenas deste sistema de monitorização podem ser engolidas por bebés ou crianças pequenas. Mantenha estas peças fora do alcance de crianças.

## Aviso

Quaisquer alterações ou modificações feitas a este dispositivo que não sejam expressamente aprovadas pela Philips Consumer Lifestyle poderão anular a autoridade do utilizador para operar o equipamento.

### Exoneração de responsabilidade

Se estiver numa rede Wi-Fi remota ou se estiver ligado via 3G, podem verificar-se 10 a 15 segundos de atraso na transmissão de vídeo e áudio para o seu smartphone.

A sua utilização do Philips In.Sight, fornecido pela Yoics Inc., é efectuada por sua conta e risco. A Koninklijke Philips Electronics N.V. e as suas sociedades subsidiárias (designadas, individual e conjuntamente, por "Philips") não são responsáveis pelo funcionamento do Philips In.Sight, nem pela sua utilização deste e a Philips rejeita qualquer responsabilidade junto do utilizador resultante desta utilização.

Este sistema de monitorização doméstico destina-se a ser um auxílio. Este não é um substituto para a protecção da casa e não deve ser utilizado como tal.



O produto foi concebido e fabricado com materiais e componentes de alta qualidade, que podem ser reciclados e reutilizados.



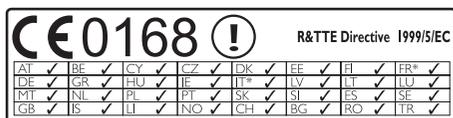
Quando um produto tem este símbolo de um contentor de lixo com rodas e uma cruz sobreposta, significa que o produto é abrangido pela Directiva Europeia 2002/96/CE.

Informe-se acerca do sistema de recolha selectiva local para produtos eléctricos e electrónicos.

Proceda de acordo com as regulamentações locais e não elimine os seus antigos produtos juntamente com o lixo doméstico. A eliminação correcta do seu produto antigo evita potenciais consequências nocivas para o ambiente e para a saúde pública.



Este produto cumpre os requisitos de interferências de rádio da União Europeia.



\* As funções sem fios e a Ethernet LAN estão autorizadas para utilização apenas no interior:

A Philips Consumer Lifestyle declara, através deste documento, que este sistema de monitorização doméstico sem fios (M100A) cumpre os requisitos essenciais e outras disposições relevantes da Directiva 1999/5/CE.

Está disponível uma cópia da Declaração de Conformidade CE no manual do utilizador electrónico em [www.philips.com/support](http://www.philips.com/support).

## Software de origem aberta

A Philips Electronics Hong Kong Ltd. disponibiliza-se a fornecer, mediante pedido, uma cópia do código de origem completo correspondente para pacotes de software de origem aberta com direitos de autor utilizados

neste produto, para o qual esta oferta é solicitada pelas respectivas licenças.

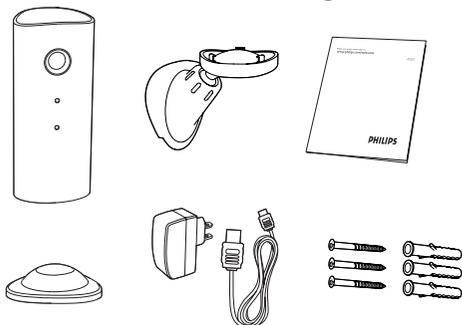
Esta oferta é válida durante um período máximo de três anos após a compra do produto para qualquer pessoa que receba esta informação. Para obter o código fonte, contacte [open.source@philips.com](mailto:open.source@philips.com). Se preferir não utilizar o correio electrónico ou se não receber o comprovativo de confirmação no período de uma semana após o envio da mensagem de correio electrónico para este endereço, escreva para "Open Source Team, Philips Intellectual Property & Standards, P.O. Box 220, 5600 AE Eindhoven, The Netherlands." Se não receber uma confirmação atempada da sua carta, envie uma mensagem de correio electrónico para o endereço acima.

## 2 O seu sistema de monitorização doméstico sem fios

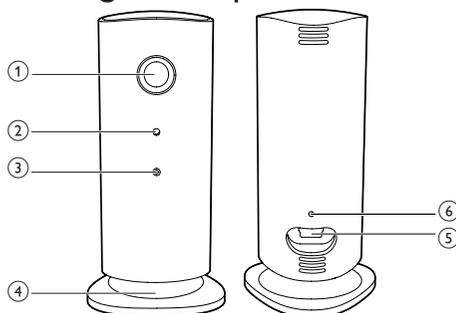
Leia e compreenda a folha dos dados de segurança que acompanha o produto antes de utilizar este sistema de monitorização.

Para beneficiar na totalidade do suporte que a Philips oferece, registe o seu produto em [www.philips.com/welcome](http://www.philips.com/welcome).

### Conteúdo da embalagem



### Visão geral do produto



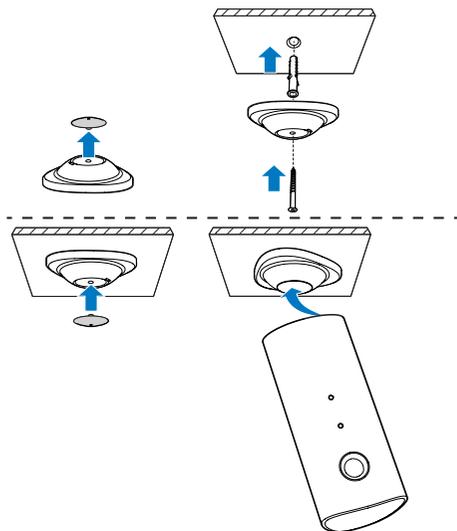
- ① Lente da câmara
- ② Microfone
- ③ Luz LED
- ④ Base magnética
- ⑤ Ligação para alimentação de CC
- ⑥ Botão de reposição

# 3 Colocação

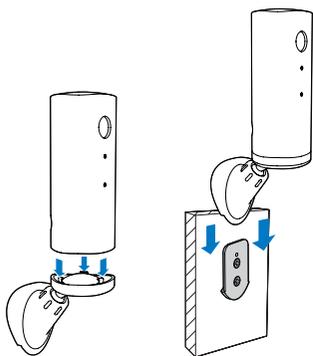
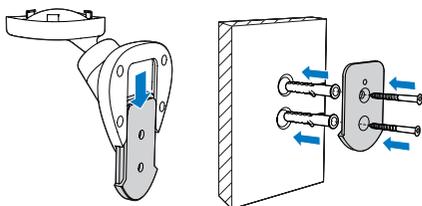
Pode colocar o sistema de monitorização numa superfície plana com a base magnética. Ou pode fixá-lo ao tecto ou a uma parede; consulte as imagens abaixo:

## Nota

- Antes de instalar o sistema de monitorização, assegure-se de que este está próximo de uma tomada eléctrica.
- Antes de fixar as cavilhas e os parafusos fornecidos, perfure os orifícios numa superfície plana e rígida.



## Montar na parede



## Montar no tecto

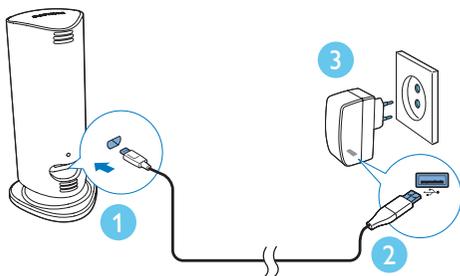
Se instalar o sistema no tecto, seleccione **"Image Flip"** (Inversão da imagem) nas opções **"\* Settings"** (Definições) - **"MONITOR"** (Monitorização) do seu sistema de monitorização.

## 4 Configuração

Pode ver e ouvir o que acontece na sua sala a partir de qualquer ponto do mundo através de um smartphone.

### O que necessita

- 1 Assegure-se de que seu router Wi-Fi está ligado e de que o seu smartphone ou tablet está ligado sem fios à rede do seu router Wi-Fi.
- 2 Tenha o nome da sua rede Wi-Fi (SSID) e a palavra-passe da rede Wi-Fi consigo, visto que terá de os introduzir: Pode procurar o nome da sua rede Wi-Fi nas definições do seu telefone ou tablet.
- 3 Transfira a aplicação "Philips In.Sight" do Android Market (Google Play).
- 4 Ligue o sistema de monitorização à alimentação. Quando a alimentação é ligada, aguarde até a luz do sistema de monitorização ficar intermitente a âmbar.



## Ligar o sistema de monitorização a uma rede Wi-Fi

- 1 Assegure-se de que seu smartphone ou tablet está ligado à sua rede Wi-Fi.
- 2 Inicie a aplicação.
- 3 Inicie sessão com a sua conta Philips In.Sight – ou crie uma nova conta se ainda não tiver uma.
- 4 Prima o botão **MENU** no seu smartphone ou tablet e toque em "**Add monitor**" (Adicionar ponto de monitorização).
- 5 Siga as instruções no ecrã da aplicação.
- 6 Quando tal lhe for solicitado, introduza a palavra-passe da sua rede Wi-Fi.
  - Se quiser configurar outro ponto de monitorização, repita os passos em "4 – Configuração".
- 7 A aplicação In.Sight gerará um código QR. Mantenha o smartphone ou tablet aprox. 15 cm à frente da lente do sistema de monitorização.



---

## Utilizar o sistema de monitorização

Depois da configuração, está pronto para utilizar o sistema de monitorização. Inicie a aplicação Philips In.Sight no seu smartphone ou tablet.

Pode utilizar o sistema de monitorização quando este estiver ligado à sua rede Wi-Fi ou a qualquer outra rede Wi-Fi. Se não houver nenhuma rede Wi-Fi disponível, este funcionará via 3G. Tenha em atenção que podem cobrados pacotes de dados 3G.

Depois de iniciar sessão, pode ver uma miniatura do(s) ponto(s) de monitorização. Toque na miniatura para uma visualização em ecrã total.

---

### Visão geral da aplicação

● : Estado de ligação do sistema de monitorização: se acender a verde indica que o sistema de monitorização está ligado à rede Wi-Fi e que pode transmitir vídeo.

🚶 : Alerta de movimento: este é accionado quando o sistema de monitorização detecta movimento – active-o nas Definições. Também pode activar/desactivar o alerta de movimento tocando directamente no ícone.

🔊 : Alerta de áudio: este é accionado quando o sistema de monitorização detecta som – active-o nas Definições. Também pode activar/desactivar o alerta de áudio tocando directamente no ícone.

👤 : Partilhar sistema de monitorização: partilhe o seu sistema de monitorização com amigos para que eles possam ver os seus pontos de monitorização – active-o nas Definições.

☰ : Lista de pontos de monitorização: lista de todos os seus pontos de monitorização.

🔔 : Lista de alertas: lista dos alertas dos seus pontos de monitorização.

Separador **My Monitors** (Minhas monitorizações): apresenta os seus pontos de monitorização.

Separador **Friend's** (De amigos): veja o vídeo de sistemas de monitorização partilhados pelos seus amigos.

⚙ **Settings** (Definições): definições e opções para os pontos de monitorização. Prima o botão **MENU** no seu smartphone ou tablet para aceder ao menu.

Separador **Add monitors** (Adicionar pontos de monitorização): adicione mais pontos de monitorização. Prima o botão **MENU** no seu smartphone ou tablet para aceder ao menu.

---

### Tirar uma fotografia

- 1) Toque na miniatura do ponto de monitorização no separador ☰.
- 2) Toque em 📷 para tirar uma fotografia. A imagem é guardada no seu smartphone.

---

### Gravar vídeo

- 1) Toque na miniatura do ponto de monitorização no separador ☰.
- 2) Toque em 🎥 para gravar um vídeo. O vídeo é carregado directamente para a sua conta Dropbox privada. Pode registar-se numa conta gratuita ou preencher os detalhes da sua conta em "**Settings**" (Definições) – "**GENERAL**" (Gerais) - "**Dropbox account**" (conta).

---

### Alerta de movimento

**Nota:** antes de definir alertas de movimento e alertas de áudio, não se esqueça de criar uma conta Dropbox.

Se o sistema de monitorização detectar movimento dentro de um intervalo especificado, é gravado um vídeo de 30 segundos e enviado para a sua conta Dropbox; receberá um alerta no seu smartphone ou tablet. Pode ver uma visão geral de todos os alertas na lista 📄. Para activar o carregamento para a Dropbox, preencha os detalhes da sua conta Dropbox em "**Settings**" (Definições) – "**GENERAL**" (Gerais) - "**Dropbox account**" (conta).

## Nota

- Pode apagar, eliminar e filtrar alertas pelo nome do ponto de monitorização se o seu smartphone ou tablet estiver ligado a uma conta Dropbox.

### Configuração do alerta de movimento:

1) Prima o botão **MENU** no seu smartphone ou tablet.

2) Toque em "**⚙ Settings**" (Definições), seleccione um ponto de monitorização no separador **MONITOR** (Monitorização) e toque em **Motion Alert** (Alerta de movimento) para activar o alerta de movimento.

3) Toque em **Motion Sensitivity** (Sensibilidade de movimento). Arraste e redimensione na vista de ecrã para seleccionar a área a monitorizar. Utilize a barra de deslocamento para definir um nível de sensibilidade.

Inicie sessão na sua conta Dropbox para procurar o vídeo de alerta gravado.

## Nota

- Assegure-se de que a opção **Alerts enabled** (Alertas activados) está activada em "**⚙ Settings**" (Definições) - "**MONITOR**" (Monitorização).

## Dica

- A selecção de sensibilidade baixa pode reduzir a detecção de movimento e ignorar o movimento de objectos pequenos.

### Alerta de áudio

Se o sistema de monitorização detectar um ruído dentro de um intervalo especificado, é gravado um vídeo de 30 segundos e enviado para a sua conta Dropbox; receberá um alerta no seu smartphone ou tablet. Pode ver uma visão geral de todos os alertas na lista  . Para activar o carregamento para a Dropbox, preencha os detalhes da sua conta Dropbox

em "**Settings**" (Definições) – "**GENERAL**" (Gerais).

### Configuração do alerta de áudio:

1) Prima o botão **MENU** no seu smartphone ou tablet.

2) Toque em "**⚙ Settings**" (Definições) - "**MONITOR**" (Monitorização), seleccione um ponto de monitorização no separador **MONITOR** (Monitorização) e toque em **Audio alert** (Alerta de áudio) para activar o alerta de áudio.

3) Toque em **Audio Sensitivity** (Sensibilidade de áudio) e utilize o botão deslizante para definir um nível de sensibilidade.

Inicie sessão na sua conta Dropbox para procurar o vídeo de alerta gravado.

## Nota

- Assegure-se de que a opção **Alerts enabled** (Alertas activados) está activada em "**⚙ Settings**" (Definições) - "**MONITOR**" (Monitorização).

## Dica

- A selecção de sensibilidade baixa pode reduzir a detecção de áudio e ignorar ruídos baixos.

### Partilhar o seu sistema de monitorização

Partilhe o vídeo do sistema de monitorização com a sua família, os seus amigos ou com colegas.

1) Toque em  na página de visão geral do sistema de monitorização (também pode activar esta função na secção das definições).

2) Assegure-se de que o smartphone ou tablet dos seus amigos tem a aplicação Philips In.Sight instalada e de que foi criada uma conta Philips In.Sight.

3) Preencha o endereço de correio electrónico do amigo com quem pretende partilhar a imagem do sistema de monitorização. O endereço de correio electrónico do seu amigo

tem de ser o mesmo endereço que foi utilizado para criar a conta Philips In.Sight.

### Ver a imagem do sistema de monitorização no seu navegador de Internet

Depois de registar a sua conta e de configurar o sistema de monitorização através do seu smartphone ou tablet, também pode vê-lo através do seu navegador de Internet favorito (Safari, Chrome, Internet Explorer, Firefox). Introduza o seguinte endereço no navegador de Internet: [www.philips.com/insightwebview](http://www.philips.com/insightwebview)

### Aceder a mais opções

Toque em **\*** para activar ou desactivar mais opções, como os alertas de áudio e de movimento, a activação ou desactivação da luz do sistema de monitorização, as definições da Dropbox, a alteração do nome do sistema de monitorização, a definição do sistema de monitorização actual como sistema de monitorização principal, a opção **"Image Flip"** (Inversão da imagem) ou outras definições.

## 5 Especificações



### Nota

- As especificações estão sujeitas a alteração sem aviso prévio

|                                      |  |
|--------------------------------------|--|
| <b>Resolução de saída</b>            | VGA, QVGA  |
| <b>Lente</b>                         | F2.8   |
| <b>Taxa de fotogramas</b>            | 30 fps em VGA, QVGA  |
| <b>Modo de focagem</b>               | 0,4 m  |
| <b>Alcance da focagem</b>            | 1 m ao infinito  |
| <b>Formato de vídeo</b>              | h.264  |
| <b>Conectividade</b>                 | Wi-Fi  |
| <b>Fonte de alimentação</b>          | 5V CC, 600 mA;<br>Nome do modelo:<br>ASUC30z-050060 (z = "a",<br>"b", "c", "e" e "i")<br><br>um transformador de ligação directa com terminal de saída USB e um tipo de ficha diferente de acordo com o país ("a" = América, "b" = Grã-Bretanha, "c" = Austrália, "e" = Europa, "i" = China) |
| <b>Dimensões (l x a x p)</b>         | 35,9 × 83,8 × 34,3 mm  |
| <b>Peso líquido</b>                  | Aprox. 52 g  |
| <b>Temperaturas de funcionamento</b> | 0 a 40 graus Celsius   |
| <b>Software suportado</b>            | Android 2.2 ou superior  |

# 6 Resolução de problemas



## Aviso

- Risco de choque eléctrico. Nunca remova o revestimento do sistema de monitorização.

Para evitar que a garantia se torne inválida, nunca tente reparar o sistema de monitorização.

Se tiver problemas ao utilizar o sistema de monitorização, verifique os seguintes pontos antes de solicitar assistência. Se o problema persistir, registe o seu sistema de monitorização e obtenha assistência em [www.philips.com/support](http://www.philips.com/support).

**Não é possível ligar o sistema de monitorização a uma rede Wi-Fi (luz do sistema de monitorização está intermitente a âmbar ou verde).**

- Se o sistema de monitorização estiver intermitente a âmbar, pode configurar o sistema de monitorização novamente - repita o ponto "4 – Configuração" neste manual do utilizador.
- Se mesmo assim o sistema de monitorização não funcionar ou se estiver intermitente a verde ou âmbar, poderá ser necessário repor o ponto de monitorização premindo o botão de reposição com um objecto fino (p. ex. clipe) na parte posterior do sistema de monitorização; mantenha-o premido durante 3-5 segundos. Em seguida, repita o ponto "4 – Configuração" neste manual do utilizador.
- O Philips In.Sight é compatível com WEP geral, WPA e WPA2. A Philips recomenda a utilização de WPA ou WPA2, visto possuírem as definições de segurança Wi-Fi mais seguras. O Philips In.Sight não é compatível com WEP de subchave 2,

3, 4. Altere as definições do seu router para WPA ou WPA2, se não conseguir estabelecer uma ligação. Consulte o manual do utilizador do router.

- Para melhorar o desempenho sem fios, evite a utilização de um canal Wi-Fi que seja muito usado (por ex. o canal 11) ou que se sobreponha a uma rede Wi-Fi próxima.
- Mantenha a distância de potenciais fontes de interferência que possam afectar o sinal Wi-Fi, como microondas.
- Ao contrário de soluções pré-existentes, o In.Sight não requer o redireccionamento de portas. Não há risco de deixar portas abertas na rede. O In.Sight utiliza uma solução segura de ligação em rede Peer to Peer; que permite uma ligação segura e encriptada sempre que a imagem da câmara é vista remotamente. Para descobrir mais sobre a conectividade segura com o Philips In.Sight, visite <http://www.yoics.com>. Este método de ligação em rede funcionará com as definições da maioria dos routers padrão e geralmente também é compatível com a maioria dos antivírus e programas de segurança na Internet. Está disponível um diagnóstico de teste online para determinar se a sua rede é compatível com estas aplicações de Internet modernas: [http://www.yoics.com/yp\\_diags.php](http://www.yoics.com/yp_diags.php)

**O que significam as luzes LED coloridas no sistema de monitorização?**

- Sem luz: sem fornecimento de energia ao sistema ou "**show monitor light**" (apresentar luz do sistema de monitorização) desactivada em "**\* Settings**" (Definições)
- Luz âmbar contínua: sistema de monitorização a ligar
- Luz âmbar intermitente: sistema de monitorização pronto para a configuração. Siga as instruções no ecrã da aplicação (consulte o ponto "4 – Configuração")
- Luz verde intermitente: sistema de monitorização a ligar à rede Wi-Fi

- Luz verde contínua: sistema de monitorização ligado à rede Wi-Fi e pronto a usar

#### **Transmissão de vídeo lenta ou com atraso.**

- A velocidade do início de sessão e obtenção do feed de vídeo do sistema de monitorização depende grandemente da velocidade da ligação utilizada.
- A velocidade de Internet da sua rede Wi-Fi ou 3G/Edge influencia fortemente o desempenho da aplicação. Quanto mais rápida for a ligação, mais rapidamente pode ver o vídeo do sistema de monitorização.
- A Philips recomenda uma ligação à Internet de alta velocidade com um carregamento de 800 kbps ou superior para o seu router Wi-Fi.

#### **Quando estou numa rede remota (noutra rede Wi-Fi ou em 3G), posso ver a imagem apenas durante 5 minutos.**

- Quando está numa rede remota – tanto Wi-Fi, como 3G - pode ver apenas 5 minutos por sessão. Tem sessões ilimitadas por dia. Se quiser ver mais tempo por sessão, estão disponíveis actualizações na aplicação. Vá a "**⚙ Settings**" (Definições) – "**GENERAL**" (Gerais) e seleccione "**In.Sight Account**" (Conta In.Sight).
- Quando estiver na sua rede Wi-Fi local, tem um tempo de visualização ilimitado.

#### **Posso partilhar apenas com 2 amigos. Como posso partilhar com mais pessoas?**

- Se quiser partilhar com mais de 2 amigos, estão disponíveis actualizações na aplicação. Vá a "**⚙ Settings**" (Definições) – "**GENERAL**" (Gerais) e seleccione "**In.Sight Account**" (Conta In.Sight).



Specifications are subject to change without notice  
© 2012 Koninklijke Philips Electronics N.V.  
All rights reserved.

M100A\_12\_UM\_V2.0

